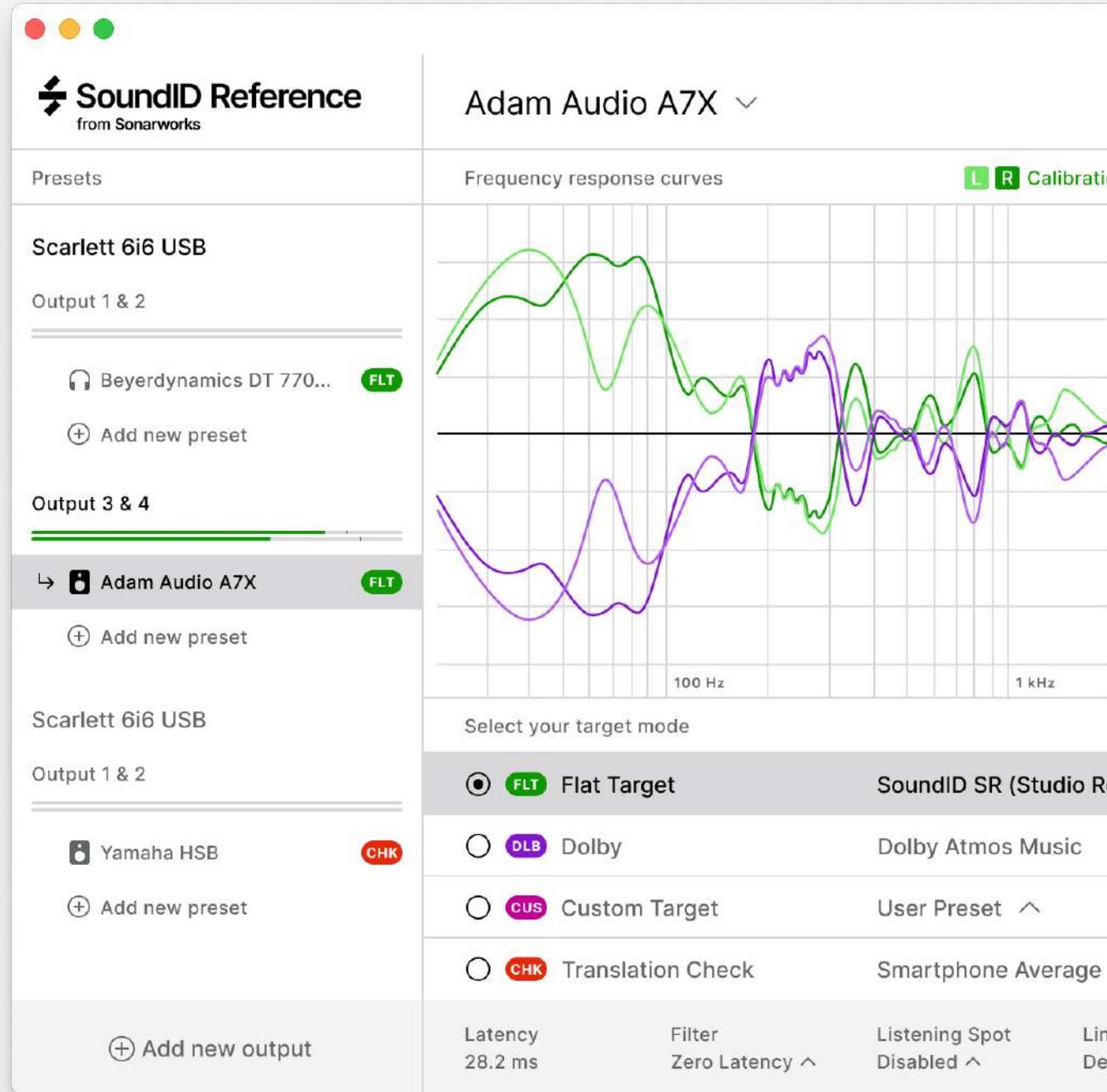


Configuration de SoundID Reference de Sonarworks

sonarworks.com



The screenshot displays the SoundID Reference software interface. The left sidebar shows a list of presets for two outputs: Output 1 & 2 and Output 3 & 4. The 'Adam Audio A7X' preset is selected for Output 3 & 4. The main area shows the frequency response curves for the selected preset, with a graph displaying the frequency response curves for the left (L) and right (R) channels. The graph shows the frequency response curves for the left (L) and right (R) channels, with a horizontal line indicating the target response. The x-axis is labeled with 100 Hz and 1 kHz. Below the graph, the 'Select your target mode' section is visible, with 'Flat Target' selected. Other target modes include 'Dolby', 'Custom Target', and 'Translation Check'. At the bottom, the 'Latency' is shown as 28.2 ms, the 'Filter' is set to 'Zero Latency', and the 'Listening Spot' is 'Disabled'.

SoundID Reference
from Sonarworks

Adam Audio A7X ▾

Presets

Frequency response curves L R Calibrati

Scarlett 6i6 USB

Output 1 & 2

 Beyerdynamics DT 770... FLT

+ Add new preset

Output 3 & 4

↳  Adam Audio A7X FLT

+ Add new preset

Scarlett 6i6 USB

Output 1 & 2

 Yamaha HSB CHK

+ Add new preset

+ Add new output

Select your target mode

FLT Flat Target SoundID SR (Studio R

DLB Dolby Dolby Atmos Music

CUS Custom Target User Preset ^

CHK Translation Check Smartphone Average

Latency 28.2 ms

Filter Zero Latency ^

Listening Spot Disabled ^

Lin De



Dans ce guide de démarrage rapide:

1. Commencer un essai gratuit
2. Configuration pour écouteurs
3. Configuration pour haut-parleurs
4. Appliquer le calibrage avec application autonome
5. Appliquer la calibration avec le plugin DAW
6. Enregistrement et activation d'une licence



Commencer un essai gratuit

SoundID Reference est disponible pour une période d'essai gratuite de 21 jours de la version complète. Si vous n'avez pas encore acheté ou essayé le logiciel, suivez les étapes ci-dessous pour commencer l'essai gratuit :



1. Téléchargez et installez le logiciel SoundID Reference
2. Lancez l'application SoundID Reference et cliquez sur Sign up (s'enregistrer)
3. Utilisez l'une des options de connexion aux médias sociaux ou entrez manuellement vos informations d'Email et de mot de Passe
4. Accédez à votre boîte de réception et recherchez un nouveau message de Sonarworks. Cliquez sur le lien dans le courriel pour vérifier votre adresse courriel
5. Une fois que vous avez ouvert une session dans votre compte, cliquez sur Activate trial on this device (activer l'essai sur cet appareil)



Configuration pour écouteurs



Dans cet article :

1. Exigences système et matérielles
2. Appliquer une calibration à votre système
3. DSP et des paramètres cibles de calibration

Exigences système et matérielles

→ Système d'exploitation pris en charge : [Windows 10](#) (ou version ultérieure); [macOS 10.14 Mojave](#) (ou version ultérieure)

→ Avoir installé SoundID Reference ([télécharger ici](#))

→ Des écouteurs pris en charge par SoundID Reference, consultez la liste complète des modèles 400+ pris en charge [ici](#)



Appliquer une calibration à votre système

Une fois le logiciel activé, l'étape suivante consiste à charger le profil de calibrage de votre modèle d'écouteurs et à appliquer le calibrage à votre système. L'application SoundID Reference et le plugiciel (plugin) DAW sont dotés d'un assistant de sélection d'écouteurs pour vous aider à trouver la marque ou le modèle de vos écouteurs.

L'assistant de sélection d'écouteurs est identique dans l'application autonome et le plugiciel DAW. Déterminez ce qui convient le mieux à votre système et à votre flux de travail, puis suivez les guides ci-dessous :

1. Application autonome SoundID Reference

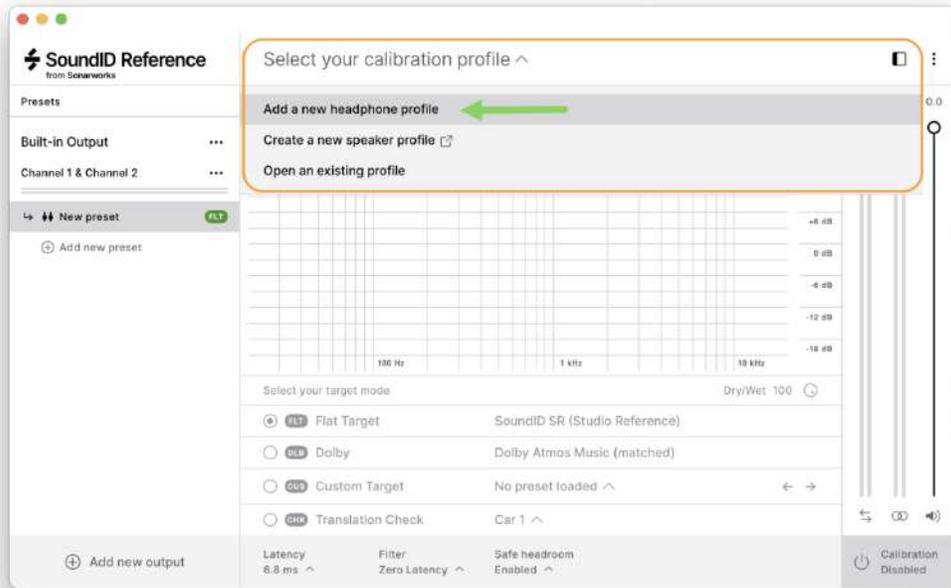
Calibrage de l'entièreté du système pour tout l'audio. Tous les principaux formats de plugiciel sont pris en charge:

[Appliquer le calibrage avec l'application autonome](#)

2. Plug-in SoundID Reference DAW

Idéal pour la production musicale et le mixage, avec un filtre à latence zéro. Tous les principaux formats de plugiciel sont pris en charge: AU, AAX, VST2, VST3.

Suivez ce guide pour commencer : [Application du calibrage avec le plugin DAW](#)



Remarque! Si votre modèle d'écouteurs ne figure pas dans la liste, il n'est pas pris en charge. Nous ne recommandons PAS d'utiliser le profil d'un modèle similaire, car les résultats seront inexacts. Vous pouvez plutôt soumettre une demande d'ajout de modèle [ici](#), ou encore consulter notre [service de calibrage individuel](#).

DSP et des paramètres cibles de calibration

Une fois que vous avez configuré les éléments de base (périphérique de sortie/canaux et profil de calibrage), vous pouvez explorer les paramètres DSP, les modes cibles et d'autres fonctions de l'application. Toutes les modifications que vous faites ici seront enregistrées dans vos préférences dans le panneau de sortie :

- Frequency Response Curves (Courbes de Réponse en Fréquence) - sélectionnez les courbes affichées
- Filter Type (type de filtre) - options de phase de latence zéro, mixte et linéaire
- Custom Target (cible personnalisée) - faire des ajustements cibles avec un égaliseur paramétrique
- Translation Check (vérification de la traduction) - simulation de la traduction de votre mélange sur différents appareils



Configuration pour haut-parleurs



Dans cet article:

1. Exigences système et matérielles
2. Mesure des haut-parleurs
3. Appliquer la calibration à votre système
4. DSP et des paramètres cibles de calibration

Exigences système et matérielles

→ Système d'exploitation pris en charge: [Windows 10](#) (ou version ultérieure); [macOS 10.14 Mojave](#) (ou version ultérieure)

→ Avoir installé SoundID Reference ([télécharger ici](#))

→ Système de haut-parleurs stéréo (2.0) avec haut-parleur d'extrêmes graves supplémentaire possible

→ Interface audio avec alimentation fantôme +48V

→ Câble audio XLR à XLR

→ Microphone de mesure (l'utilisation d'un microphone Sonarworks est recommandée):

→ Microphone de mesure de Sonarworks disponible dans la [Boutique Sonarworks](#)

→ O Pour les microphones de mesure de tiers, apprenez-en plus [ici](#)

Remarque! Les microphones USB ne sont PAS pris en charge.



Mesure de haut-parleurs

Pour commencer, lancez l'application SoundID Reference Measure. Le processus de mesure en 4 étapes prendra environ **20 à 30 minutes** à compléter :

1. **Configuration matérielle** - Configuration de votre matériel, de vos entrées et sorties et de vos paramètres audios
2. **Point d'écoute** - établissement des dimensions de votre zone d'écoute
3. **Réponse de pièce** - série de 37 mesures de votre pièce et de vos haut-parleurs
4. **Résultats** - les résultats s'afficheront une fois le processus de mesure terminé

Conseils:

→ Si vous avez un problème, consultez ce guide: [Stereo speaker measurement troubleshooting guide](#) (guide de dépannage de mesure de haut-parleurs stéréo)

→ Si vous utilisez un haut-parleur d'extrêmes graves, voyez comment le configurer en stéréo 2.0 ici: [Measuring a subwoofer in a 2.0 stereo setup](#) (mesure d'un haut-parleur d'extrêmes graves dans une configuration stéréo 2.0)

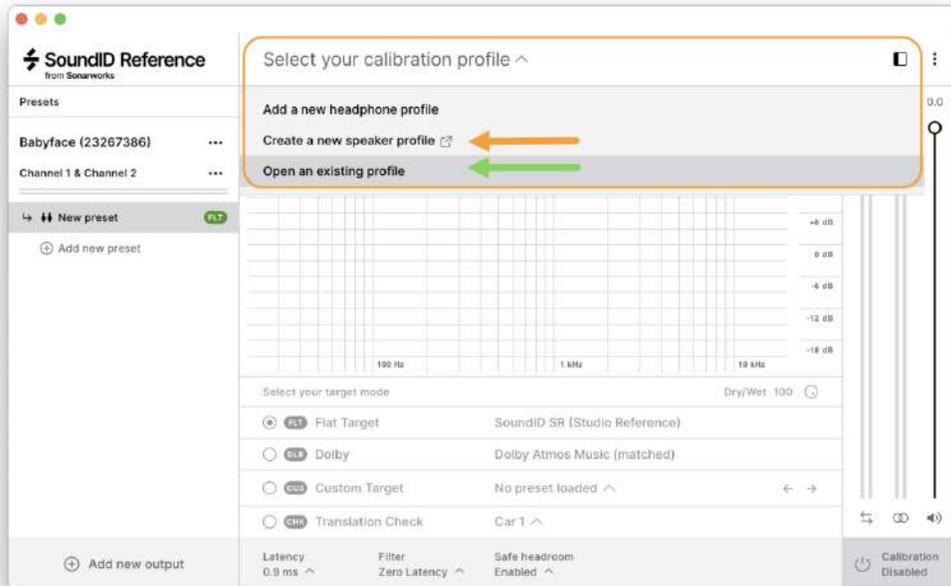
→ L'utilisation d'un support de microphone n'est pas nécessaire, le micro peut être tenu à la main

→ Si vous n'êtes pas certain des haut-parleurs de fréquences moyennes, consultez cet article: [Speaker distance measurements: midrange drivers](#) (mesure de la distance des haut-parleurs : haut-parleurs médians)



Appliquer la calibration à votre système

Une fois que les haut-parleurs ont été mesurés, le calibrage peut être appliqué de 3 façons différentes. Déterminez ce qui convient le mieux à votre système et à votre flux de travail, puis suivez les guides ci-dessous :



1. Application autonome SoundID Reference

Calibrage de l'entièreté du système pour tout l'audio de votre ordinateur (fichiers et lecteurs locaux, navigateur, jeux, etc.). Suivez ce guide pour commencer : [Appliquer le calibrage avec l'application autonome](#)

2. Plug-in SoundID Reference DAW

Idéal pour la production musicale et le mixage, avec un filtre à latence zéro. Tous les principaux formats de plugiciel sont pris en charge : AU, AAX, VST2, VST3. Suivez ce guide pour commencer : [Aplicar la calibración con el plugin DAW](#)



DSP et des paramètres cibles de calibration

Une fois que vous avez configuré les éléments de base (périphérique de sortie/canaux et profil de calibrage), vous pouvez explorer les paramètres DSP, les modes cibles et d'autres fonctions de l'application. Toutes les modifications que vous faites ici seront enregistrées dans vos préférences dans le panneau de sortie :

→ Frequency Response Curves (Courbes de Réponse en Fréquence) - sélectionnez les courbes affichées

→ Filter Type (Type de Filtre) - options de phase de latence zéro, mixte et linéaire

→ Listening Spot (Zone d'Écoute) - permet d'étalonner l'image stéréo pour les haut-parleurs

→ Limit Controls (Commandes Limites) - appliquer la plage de calibration et le plafond

→ Custom Target (Cible Personnalisée) - faire des ajustements cibles avec un égaliseur paramétrique

→ Translation Check (Vérification de la Traduction) - simulation de la traduction de votre mélange sur différents appareils



Appliquer le calibrage avec l'application autonome



Dans cet article:

1. Installation de l'application SoundID Reference
2. Configuration de vos périphériques de sortie
3. Chargement d'un profil de calibrage d'écouteurs
4. Création et chargement d'un profil de calibration de haut-parleur

Installation de l'application SoundID Reference

Le module principal des produits SoundID Reference est l'application SoundID Reference. Il est utilisé pour ouvrir une session dans votre compte d'utilisateur, télécharger de nouveaux profils d'écouteurs et, surtout, calibrer le son de toutes les chansons locales et en ligne, qu'il s'agisse de musique diffusée en continu, de fichiers locaux, de jeux ou de fichiers multimédias d'un navigateur.

Le programme d'installation de SoundID Reference ([télécharger ici](#)) installera l'application SoundID Reference à l'emplacement par défaut :

→ macOS: /Macintosh HD/Applications

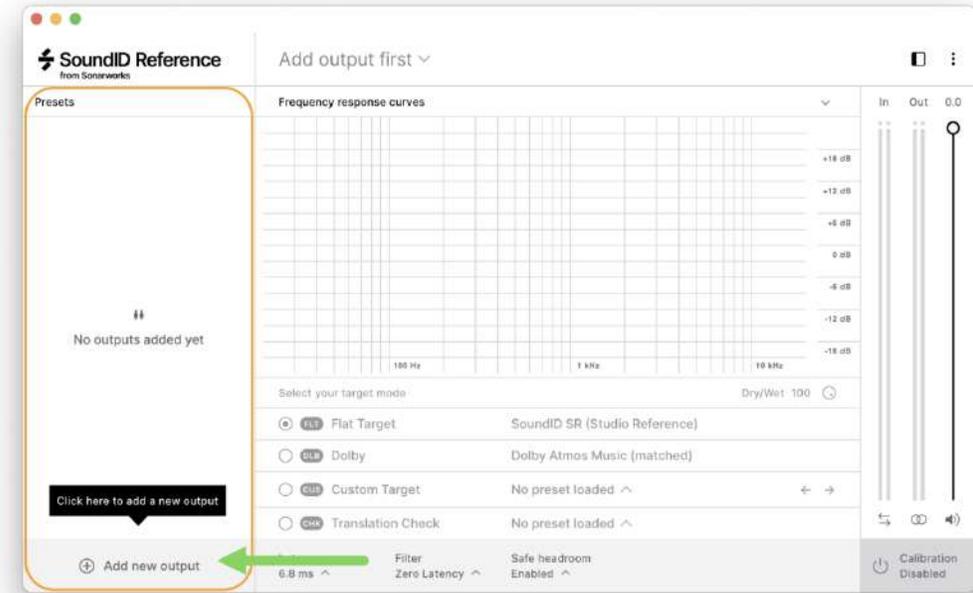
→ Windows: C:\Program Files\Sonarworks



Configuration de vos périphériques de sortie

Pour étalonner votre système, vous devez d'abord configurer un Output Preset (Préréglage de sortie) pour votre périphérique, les canaux et le type de pilote à l'aide du Output Panel (panneau de sortie). Vous pouvez configurer n'importe quelle combinaison de sortie désirée à l'aide de votre interface audio, de votre convertisseur numérique-analogique ou du port pour écouteurs intégré :

1. Lancer l'application autonome SoundID Reference
2. Naviguez jusqu'au **Output Panel** (Panneau de sortie) et cliquez sur **Add new output** (Ajouter une nouvelle sortie)
3. Sélectionnez le dispositif audio à utiliser pour ce préréglage
4. Sélectionnez les canaux de sortie et vérifiez le signal à l'aide de la **Play a test tone** (Tonalité test)
5. Cliquez sur **Add output** (Ajouter une sortie) pour terminer le processus



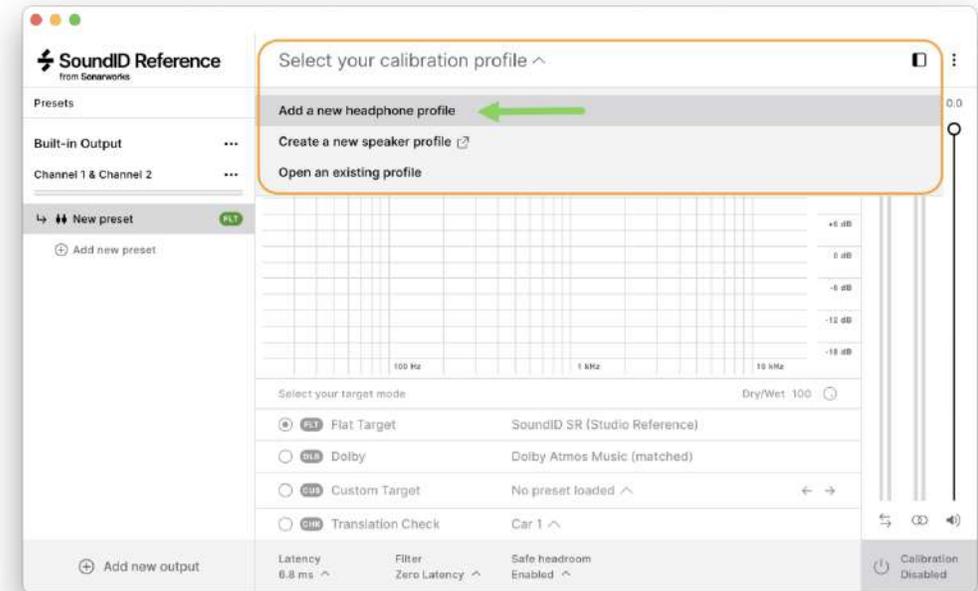
Remarque [WIN] Il y a 4 types de pilotes différents disponibles pour l'application autonome sur Windows. Chacun possède son propre avantage et vous pouvez utiliser un type de pilote différent pour chaque préréglage que vous créez. Pour en savoir plus, cliquez ici: [Audio driver types in SoundID Reference app \[WIN\]](#) (Types de pilotes audios dans l'application SoundID Reference [WIN]).



Chargement d'un profil de calibrage d'écouteurs

Les profils de calibrage d'écouteurs sont préconçus et prêts à être utilisés dans SoundID Reference (toutes les éditions), avec 400+ modèles pris en charge. Consultez la liste complète des écouteurs pris en charge [ici](#) ou commencez simplement un essai gratuit pour voir ceux disponibles.

1. Créez un **Output Preset** (Préréglage de sortie) comme montré ci-dessus ou sélectionnez-en un que vous avez déjà créé
2. Cliquez sur **Sélectionner votre profil de calibrage** > **Ajouter un nouveau profil d'écouteurs**
3. Trouvez votre modèle d'écouteurs et cliquez sur **Oui, continuer** pour charger le profil



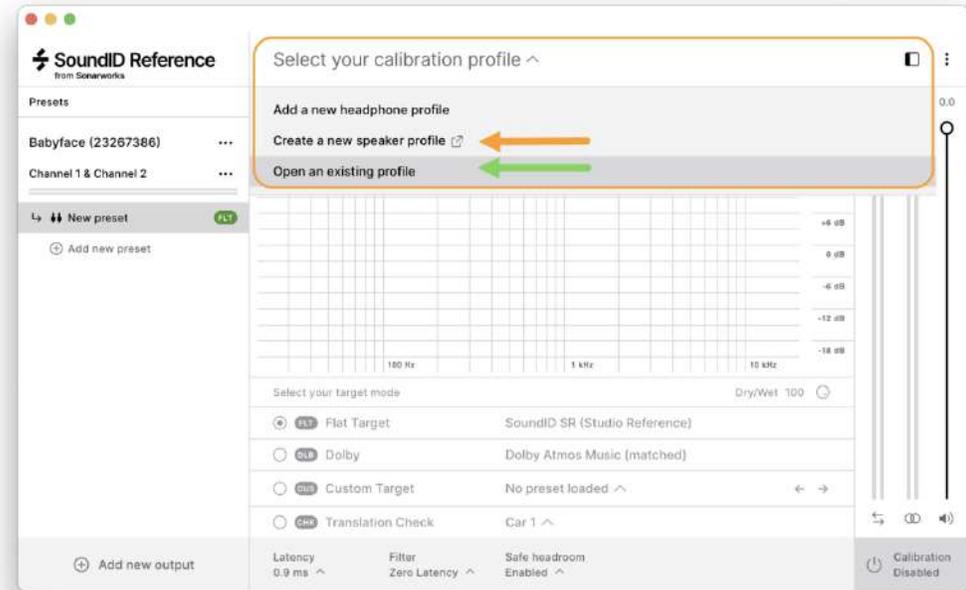
Une fois le profil chargé, il fait également partie de votre préréglage. Chaque fois que vous sélectionnez ce préréglage, le profil des écouteurs que vous avez sélectionné sera chargé automatiquement.



Création et chargement d'un profil de calibration de haut-parleur

Pour le calibrage des haut-parleurs, vous devrez d'abord mesurer le son vos haut-parleurs à l'aide de l'application SoundID Reference Measure et d'un microphone de mesure (disponible dans le [Magasin Sonarworks](#)) :

1. Créez un **Output Preset** (Préréglage de sortie) comme montré ci-dessus ou sélectionnez-en un que vous avez déjà créé
2. Cliquez sur **Select your calibration profile** > **Create a new speaker profile** (Sélectionner votre profil de calibration > Créer un nouveau profil de haut-parleur), et l'application Measure vous guidera tout au long du processus
3. Cliquez sur **Select your calibration profile** > **Open an existing profile** (Sélectionner votre profil de calibration > Ouvrir le profil) pour ouvrir le répertoire Sonarworks Projects, où tous les profils d'étalonnage sont stockés par défaut
4. Sélectionnez un profil de calibration de haut-parleur (fichier **.swproj**) et cliquez sur **Ouvrir**



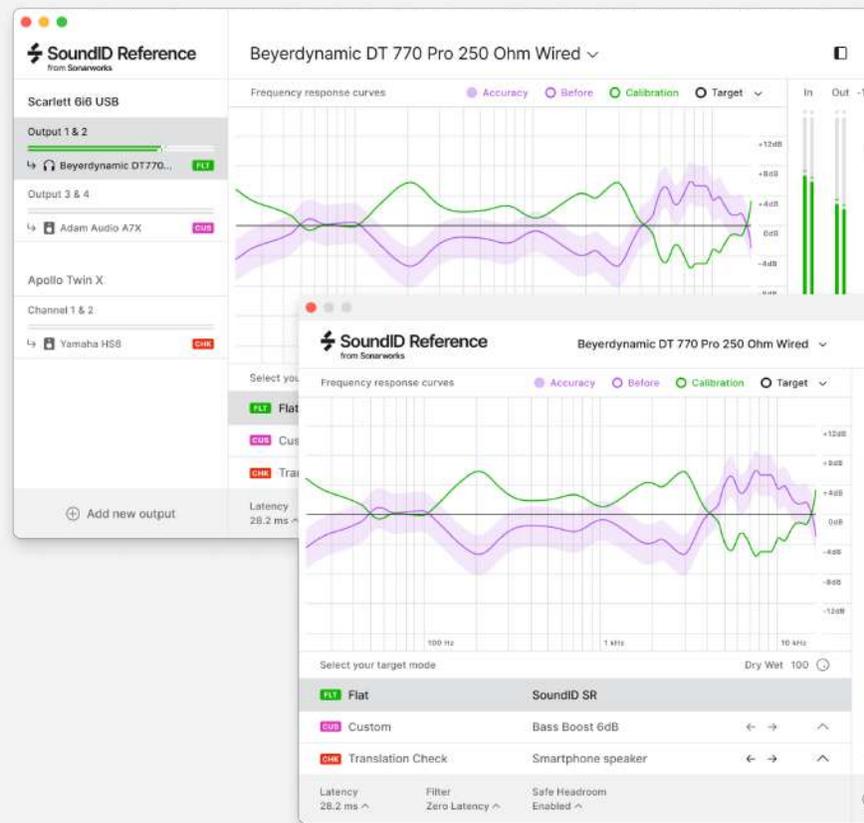
Important! Seuls les profils des écouteurs sont prédéfinis et facilement accessibles dans SoundID Reference. Il n'y a PAS de profils prédéfinis pour les haut-parleurs. Chaque système de haut-parleurs est doté d'une configuration unique et de propriétés propres à chaque pièce. Chaque configuration de haut-parleur doit donc être mesurée individuellement. Pour savoir comment mesurer le son vos haut-parleurs, cliquez ici : [Configuration pour haut-parleurs](#)



Aplicar la calibración con el plugin DAW

Dans cet article :

1. Installation du logiciel de SoundID Reference
2. Charger le plugin dans votre DAW
3. Chargement d'un profil de calibrage d'écouteurs
4. Création et chargement d'un profil de calibration de haut-parleur
5. Important à savoir lorsque vous utilisez le logiciel





Installation du «plugiciel» de SoundID Reference

Le calibrage des écouteurs et des pièces de Sonarworks peut être appliqué dans une station audionumérique (p. ex. Cubase, Logic Pro X, Pro Tools, etc.) à l'aide du plugiciel de formatage SoundID Reference. Le plugiciel peut également être chargé dans d'autres applications/plates/formes qui offrent la capacité d'hébergement de plugiciels dans l'un des formats indiqués cidessous. Par exemple, certaines applications avancées de lecture de musique, comme Audirvana, peuvent également accueillir des plugiciels.

Le programme d'installation SoundID Reference ([télécharger ici](#)) installera ces formats de plug-in sur votre ordinateur : [AU](#), [AAX](#), [VST2](#), [VST3](#). Voici les répertoires d'installation par défaut :

macOS:

- Macintosh HD/Library/Audio/Plug-Ins/VST/SoundID Reference VST Plugin.vst
- Macintosh HD/Library/Audio/Plug-Ins/VST3/SoundID Reference VST3 Plugin.vst3
- Macintosh HD/Library/Audio/Plug-Ins/Components/SoundID Reference AU Plugin.component
- Macintosh HD/Library/Application Support/Avid/Audio/Plug-Ins/SoundID Reference AAX

Plugin.aaxplugin

Windows:

- C:\Program Files\VSTPlugins\SoundID Reference VST Plugin x64.dll
- C:\Program Files\Common Files\VST3\SoundID Reference VST3 Plugin.vst3
- C:\Program Files\Common Files\Avid\Audio\Plug-Ins\SoundID Reference.aaxplugin\Contents\x64\SoundID Reference.aaxplugin

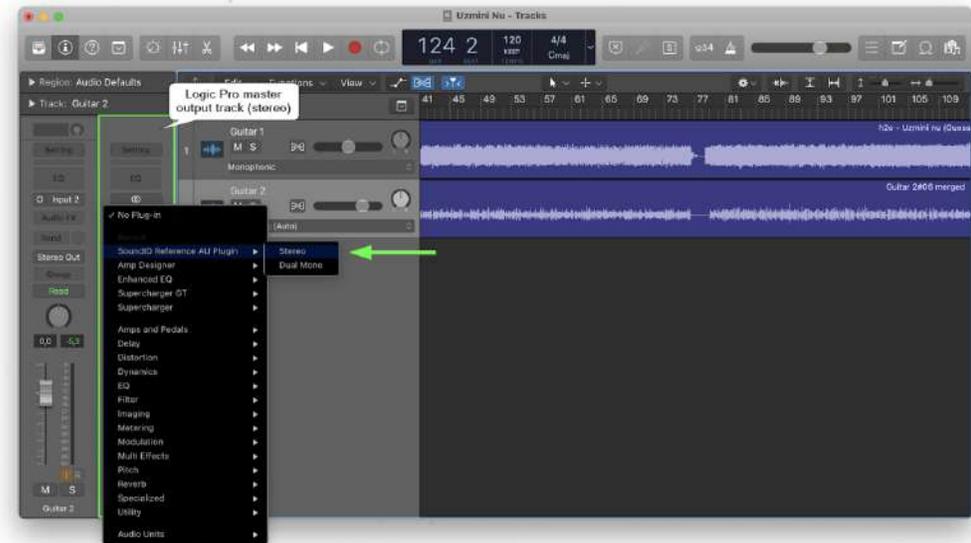
Note! [WIN] Custom install locations can be assigned on Windows by clicking on Customize during the installation.



Charger le plugin dans votre DAW

Dans la plupart des cas, votre application hôte de logiciel (par exemple DAW) reconnaîtra automatiquement le logiciel au démarrage. Cependant, si ce n'est pas le cas, veuillez vous assurer que le logiciel se trouve dans le bon dossier et que votre logiciel hôte utilise le même dossier. Vous trouverez plus de détails sur le dépannage [ici](#).

1. Créez une nouvelle session ou ouvrez un projet existant dans votre DAW
2. Trouvez ou ouvrez la vue de votre console de mixage audio et repérez le bus maître stéréo (le canal de sortie maître). Si votre nouvelle session n'a pas de bus maître (p. ex., Pro Tools), veuillez en créer un
3. Insérez SoundID Reference comme DERNIER logiciel sur le bus maître. L'exemple cidessous montre comment charger le logiciel dans Logic Pro X :



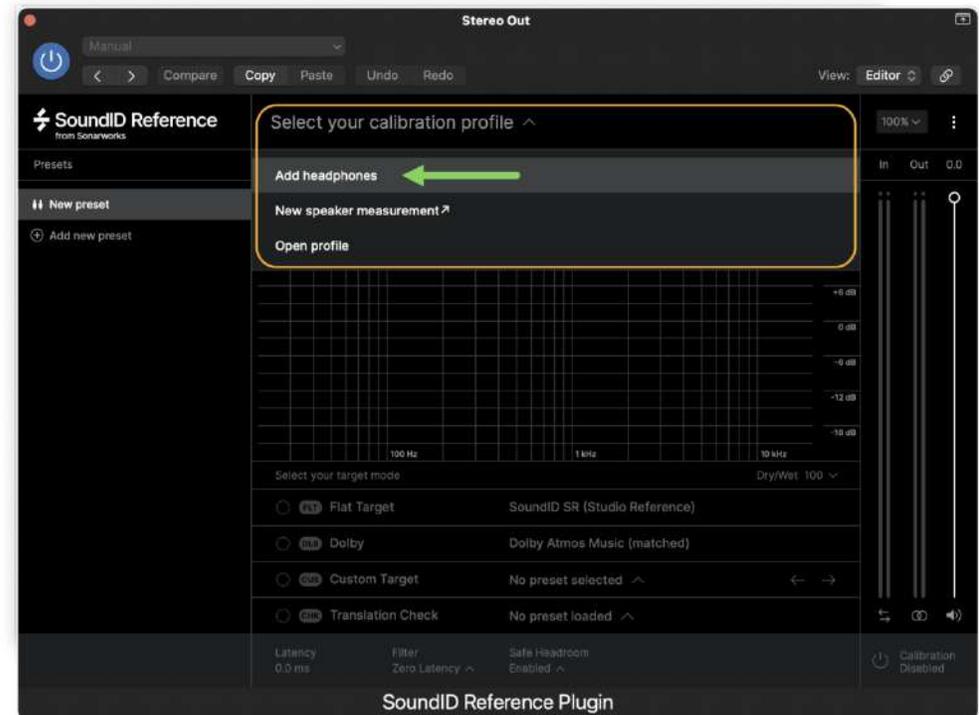


Chargement d'un profil de calibrage d'écouteurs

Les profils de calibrage des écouteurs sont prédéfinis et facilement accessibles dans SoundID Reference (toutes les éditions). Nous avons mesuré et effectué la moyenne de près de 400 modèles d'écouteurs. Consultez [la liste complète des écouteurs pris en charge](#) ou commencez simplement un essai gratuit pour voir ceux qui sont disponibles.

1. Cliquez sur Add new preset (Ajouter un nouveau préréglage)
2. Poursuivez avec Select your calibration profile > Add headphones (Sélectionnez votre profil de calibrage> Ajouter des écouteurs)
3. Trouvez votre modèle d'écouteurs dans l'application et sélectionnez le profil

Une fois le profil chargé, il fait partie de votre Préréglage. Chaque fois que vous passez à ce préréglage, le profil de casque que vous avez précédemment sélectionné sera automatiquement chargé. En savoir plus ici : [Presets in SoundID Reference DAW plugin](#) (Préréglages dans le plugin SoundID Reference DAW).

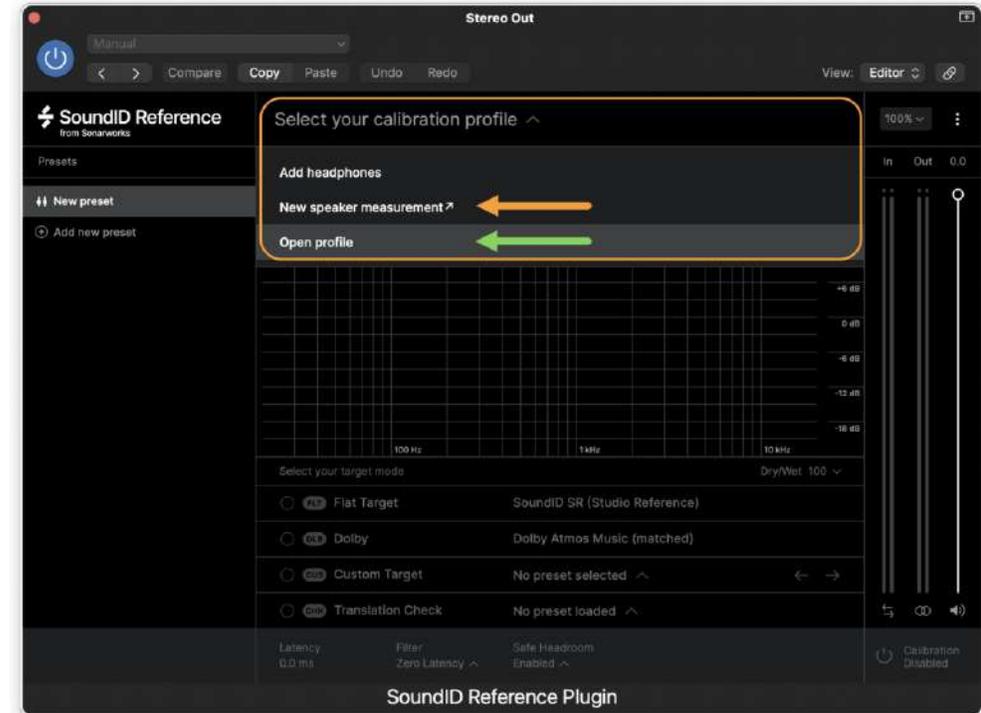




Création et chargement d'un profil de calibration de haut-parleur

Pour le calibrage des haut-parleurs, vous devrez d'abord mesurer le son vos haut-parleurs à l'aide de l'application SoundID Reference Measure et d'un microphone de mesure (disponible dans le [Magasin Sonarworks](#)) :

1. Créez un [Add new preset](#) (Ajouter un nouveau préréglage), ou sélectionnez-en un que vous avez déjà créé
2. Cliquez sur [Select your calibration profile](#) > [Create a new speaker profile](#) (Sélectionner votre profil de calibration > Créer un nouveau profil de haut-parleur), et l'application Measure vous guidera tout au long du processus
3. Cliquez sur [Select your calibration profile](#) > [Open an existing profile](#) (Sélectionner votre profil de calibration > Ouvrir le profil) pour ouvrir le répertoire Sonarworks Projects, où tous les profils d'étalonnage sont stockés par défaut
4. Sélectionnez un profil de calibration de haut-parleur (fichier [.swproj](#)) et cliquez sur [Open](#) (Ouvrir)



Important! Seuls les profils des écouteurs sont prédéfinis et facilement accessibles dans SoundID Reference. Il n'y a PAS de profils prédéfinis pour les haut-parleurs. Chaque système de haut-parleurs est doté d'une configuration unique et de propriétés propres à chaque pièce. Chaque configuration de haut-parleur doit donc être mesurée individuellement. Pour savoir comment mesurer le son vos haut-parleurs, cliquez ici : [Configuration pour haut-parleurs](#)



Important à savoir lorsque vous utilisez le plugiciel

→ Gardez le plugiciel SoundID Reference actif sur le bus maître tout au long du processus d'enregistrement, de mixage et de matricage.

→ Contourner le plugiciel lors de la réalisation de votre projet! Le plugiciel SoundID Reference fonctionne comme une solution pour votre configuration individuelle seulement. Pour cette raison, il devrait être **contourné** lors du rendu de votre projet (éteignez-le complètement dans la bande de canaux) pour éviter d'imprimer votre courbe d'égalisation de calibrage individuelle sur la piste. Pour en savoir plus, cliquez ici : [Render-bypass workflow with the SoundID Reference DAW plugin](#) (workflow de dérivation de rendu avec le plugiciel SoundID Reference DAW).



Enregistrement et activation d'une licence

Si vous avez déjà acheté une licence SoundID Reference, l'étape suivante consiste à l'enregistrer dans votre Compte Sonarworks. L'enregistrement d'une licence vous permettra d'activer la licence, de gérer vos appareils actifs, de voir d'autres options de mise à niveau, d'effectuer des téléchargements et plus encore :



1. Connectez-vous (Log in) à votre compte ou Inscrivez-vous (Sign up) si vous n'avez pas encore créé de compte

2. Cliquez sur Register a new license (Enregistrer une nouvelle licence)

3. Entrez votre clé d'activation

4. Cliquez sur Activate on this device (Activer sur cet appareil) pour activer votre licence

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, communiquez avec nous en soumettant une demande de soutien [ici](#).

